

Ohnheiser, Ingeborg

akademischer Titel: Prof. Dr. phil. habil.

Prof. in Leipzig: 1986-92 o. Professor für Russische Sprache der Gegenwart

Fakultät: 1970-90 Fakultät f. Kultur-, Sprach- u. Erziehungswissenschaften - Sektion TAS (1969-1990)
1990-92 Fakultät für Kultur-, Sprach- u. Erziehungswissenschaften - FB Slavistik.

Lehr- und Forschungsgebiete: Kontrastive Linguistik. Textlinguistik. Stilistik. Russische Lexikologie (Spez. Wortbildung, Phraseologie). Geschichte der Sprachwissenschaft – Russisch.

weitere Vornamen: Ilse

Lebensdaten: geboren am 30.08.1946 in Erfurt

Vater: Karl Ohnheiser (Lagerleiter/Sicherheitsinspektor)

Mutter: Christa Ohnheiser geb. Schaffry (Chemotechnikerin)

Konfession:

Lebenslauf: 1953-1961 12. Grundschule in Erfurt.
1961-1965 Lessing-Oberschule in Erfurt mit Abschluss Abitur.
1965-1967 Studium Slawistik, Anglistik u. Pädagogik an der Philologischen Fakultät der KMU Leipzig.
1967-1968 Teilstudium Slawistik an der Universität Rostov am Don.
1968-1970 Studium Slawistik, Anglistik u. Pädagogik an der Karl-Marx-Universität Leipzig.
17.7.1970 Staatsexamen in Slawistik, Anglistik u. Pädagogik für das Lehramt an der 12-kl. Oberschule.
Diplomprüfung als Diplom-Fachlehrer für Russisch und Englisch
1970-1971 Forschungsstudium an der Sektion Theoretische u. Angewandte Sprachwissenschaft (TAS).
1971-1977 Wiss. Assistentin am WG Slawische Sprachwissenschaft der Sektion TAS der KMU Leipzig.
1973-1974 Forschungsstudium Russische Sprachwissenschaft an der Lomonosov-Universität Moskau.
1977-1982 Wiss. Oberass. am WG Slawische Sprachwissenschaft der Sektion TAS der KMU Leipzig.
1978-1979 Forschungsstudium Russische Sprachwissenschaft an der Lomonosov-Universität Moskau.
1.02.1982 Berufung zur Hochschuldozentin für Russische Sprache der Gegenwart an die KMU Leipzig.
1982-1986 Dozentin für Russische Sprache am WG Slawische Sprachwissenschaft der Sektion TAS.
1.09.1986 Berufung als o. Professor für Russische Sprache der Gegenwart an die KMU Leipzig.
1986-1992 o. Professor für Russische Sprache der Gegenwart am WG Slawische Sprachwissenschaft der Sektion Theoretische und Angewandte Sprachwissenschaft (TAS) der KMU Leipzig.
Ende des Arbeitsverhältnisses mit der Universität Leipzig
1991-1993 Vertretung d. Lehrstuhls f. Slavische Philologie/Sprachwissenschaft an der Univ. Tübingen.
1993-1994 Vertretung der Professur für Slawistik an den PH Erfurt/Mühlhausen sowie Lehrauftrag am Institut für Slavistik der Technischen Universität Dresden.
1.03.1994 Berufung als o. Professorin für Slawistik an die Universität Innsbruck.
seit 1994 o. Professorin am Institut für Slawistik der Philologisch-kulturwissenschaftlichen Fakultät der Universität Innsbruck.

Qualifikationen: Promotion A: 18.12.1974 Dr. phil. vor dem Wissenschaftlichen Rat der Karl-Marx-Universität.
Thema: Untersuchungen zur Wortbildungssynonymie im nominalen Bereich (Substantiv und Adjektiv) in der russischen Gegenwartsprache.
Gutachter: Prof. Dr. phil. habil. Ernst Eichler (KMU)
Prof. Dr. sc. phil. Christa Fleckenstein (MLU))
Prof. Dr. sc. phil. Kurt Buttke (KMU)

Facultas docendi: 01.10.1978 für das Fachgebiet Russische Sprachwissenschaft.

Promotion B: 15.09.1981 Dr. sc. phil. durch den Wissenschaftlichen Rat der Karl-Marx-Universität.
Thema: Sprachkonfrontation auf dem Gebiet der Wortbildung (Aufgaben, Methoden und Ergebnisse – dargestellt auf der Grundlage des Russischen und Deutschen).
Gutachter: Prof. Dr. phil. habil. Ernst Eichler (KMU)
Prof. Dr. sc. phil. Erika Günther (HUB)
Prof. Dr. sc. phil. Kurt Buttke (KMU)

1991 Umwandlung durch Senat der Universität Leipzig in Dr. phil. habil.

**akademische
Selbstverwaltung:**

**Funktionen und
Mitgliedschaften:**

seit 1994 Leiterin des Instituts für Slawistik an der Philologisch-Kulturwissenschaftlichen Fakultät der Universität Innsbruck.
seit 1996 Mitglied der Kommission für slawische Wortbildung beim Internationalen Slawistenkomitee.
seit ???? Mitglied der Internationalen Vereinigung der Lehrkräfte für russische Sprache u. Literatur.

Ehrungen:

1965 Herder-Medaille (Gold).
1973 Herder-Medaille (Gold).
1981 Pestalozzi-Medaille (Bronze).
1984 Ehrennadel der DSF (Silber).
2007 Lomonossow - Orden der Russischen Förderation.

**Publikationen:
(Auswahl)**

- Ohnheiser, Ingeborg
Zur Bedeutung der Wortbildungslehre für das Erlernen u. Beherrschen einer Fremdsprache.
In: Linguistische Arbeitsberichte (LAB) 1973 Nr. 8, S. 177-182.
- Ohnheiser, Ingeborg
Zur Wortbildungssynonymie in der russischen nominalen Wortbildung.
In: Linguistische Arbeitsberichte (LAB) 1974 Nr. 9, S. 36-51.
- Ohnheiser, Ingeborg
Zu neuen Ergebnissen in der sowjetischen Wortbildungsforschung.
In: Linguistische Arbeitsberichte (LAB) 1975 Nr. 12, S. 95-116.
- Ohnheiser, Ingeborg
Zu einigen Fragen der russischen Wortbildungssynonymie.
In: Linguistische Arbeitsberichte (LAB) 1976 Nr. 14, S. 95-104.
- Ohnheiser, Ingeborg
Einige Überlegungen zur kontrastiven Untersuchung der Wortbildungssynonyme in der russischen und deutschen Sprache.
In: Eichler, Ernst; Filipec, Josef; Havránek, Bohuslav, Růžička, Rudolf [Hrsg.]
Beiträge zur konfrontierenden Sprachwissenschaft.
Halle/Saale: VEB Max Niemeyer Verlag, 1976, S. 133-144.
- Ohnheiser, Ingeborg
Probleme der russischen Wortbildungssynonymie.
In: Zeitschrift für Slawistik 1977 (22) S. 664-670.
- Ohnheiser, Ingeborg
Wortbildung und Synonymie: Untersuchung zur nominalen Wortbildungssynonymie in der russischen Gegenwartssprache.
Leipzig: VEB Verlag Enzyklopädie, 1979.
- Ohnheiser, Ingeborg
Zu einigen Fragen der Konfrontation auf dem Gebiet der Wortbildung.
In: Linguistische Arbeitsberichte (LAB) 1980 Nr. 27, S. 20-37.
- Ohnheiser, Ingeborg
Zu einigen Aspekten der Sprachkonfrontation auf dem Gebiet der Wortbildung.
In: Zeitschrift für Slawistik 1983 (28) S. 44-50.
- Ohnheiser, Ingeborg
Einige Betrachtungen zum Zusammenhang von Wortbildung und Wortverwendung unter dem Aspekt des Sprachvergleichs (Übersetzungswissenschaftliche Beiträge 1984 (7) S. 104-120).
In: Jäger, Gert; Neubert, Albrecht [Hrsg.]: Varianz und Invarianz im semantisch-syntaktischen Bereich.
Leipzig: VEB Verlag Enzyklopädie, 1984.
- Winter, Eduard [Hrsg.]; Eichler, Ernst [Hrsg.]; Ohnheiser, Ingeborg; Olaru, Eva; Schröter, G. [Mitarb.]
Johann Severin Vater – ein Wegbereiter der deutsch-slawischen Wechselseitigkeit.
(Zu Vaters slawistischen Studien im Lichte seiner Briefe an Friedrich Adeling in Petersburg).
Berlin: Akademie-Verlag, 1984.
- Ohnheiser, Ingeborg
Wortbildungsrelationen in russischen und deutschen Texten.
In: Linguistische Arbeitsberichte (LAB) 1985 Nr. 49, S. 69-75.
- Ohnheiser, Ingeborg
Schlözers „Russische Sprachlehre“.
In: Zeitschrift für Slawistik 1985 (30) S. 544-554.

- Ohnheiser, Ingeborg
Wortbildung im Sprachvergleich: russisch – deutsch.
Leipzig: VEB Verlag Enzyklopädie, 1987.
- Ohnheiser, Ingeborg
Zu einigen Entwicklungstendenzen in der Nomination der russischen Gegenwartssprache.
In: Linguistische Arbeitsberichte (LAB) 1987 Nr. 63, S. 73-77.
- Ohnheiser, Ingeborg
Parallelität und Spezialisierung in der sprachlichen Nomination aus einzelsprachlicher und konfrontativer Sicht.
In: Zeitschrift für Slawistik 1988 (33) S. 165-172.
- Ohnheiser, Ingeborg
Zum Vorkommen und zur Funktion von Phraseologismen im Text.
In: Michel, Georg; Krause, Wolf-Dieter [Hrsg.]: Sprachliche Felder und Textsorten.
Potsdamer Forschungen der Pädagogischen Hochschule „Karl Liebknecht“: Reihe A, Heft 90, S. 31-40.
Potsdam: Pädagogischen Hochschule „Karl Liebknecht“, 1988.
- Ohnheiser, Ingeborg
Probleme der Wortbildung in russischen Grammatiken der zweiten Hälfte des 18. und zu Beginn des 19. Jahrhunderts.
In: Biedermann, Johann; Freidhof, Gerd [Hrsg.]: Texts and studies on Russian universal grammar 1806-1812. Vol. 3: Linguistische, philosophische und wissenschaftsgeschichtliche Grundlagen.
München: Verlag Sagner, 1988, S. 153-168.
- Ohnheiser, Ingeborg
Überlegungen zu Gegenstand und Methoden der Sprachkonfrontation im Bereich der Stilistik.
In: Germanistisches Jahrbuch DDR – UdSSR 1989 (5) S. 37-47.
- Eichler, Ernst; Schröter, Gerhart [Bearb.]; Ohnheiser, Ingeborg [Mitw.]
August Leskiens Vorlesungen zur vergleichenden Grammatik der slawischen Sprachen.
(Sitzungsberichte der SAW zu Leipzig; Philologisch-Historische Klasse; Bd. 131, H. 1.)
Berlin: Akademie-Verlag, 1991.
- Ohnheiser, Ingeborg [Hrsg.]
Wechselbeziehungen zwischen slawischen Sprachen, Literaturen und Kulturen in Vergangenheit und Gegenwart: Akten der Tagung aus Anlass des 25-jährigen Bestehens des Instituts für Slawistik an der Universität Innsbruck, Innsbruck 25. – 27. Mai 1995.
Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft: Slavica aenipontana; Bd. 4.
Innsbruck: Institut für Sprachen und Literaturen, Abt. Sprachwissenschaft, 1996.
- Ohnheiser, Ingeborg [Hrsg.]
Sprachen in Europa: Sprachsituation und Sprachpolitik in europäischen Ländern.
Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft; Bd. 30.
Innsbruck: Institut für Sprachen und Literaturen, Abt. Sprachwissenschaft, 1999.
- Ohnheiser, Ingeborg
Die ‚Grammaire de Port Royal‘ in der russischen Übersetzung und Bearbeitung von Nikolaj Jazvickij (St. Petersburg 1810).
In: Anreiter, Peter; Jerem, Erzsébet [Hrsg.]: Studia Celtica et Indogermanica; Festschrift für Wolfgang Meid zum 70. Geburtstag.
Budapest: Archaeolingua Alapítvány, 1999.
- Ohnheiser, Ingeborg [Hrsg.]
Wortbildung: interaktiv im Sprachsystem – interdisziplinär als Forschungsgegenstand:
Innsbruck 28.9.-1.10.1999; Igor' Stepanovič Uluchanov zum 65. Geburtstag.
Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft: Slavica aenipontana; Bd. 10.
Innsbruck: Institut für Sprachen und Literaturen, Abt. Sprachwissenschaft, 2000.
- Ohnheiser, Ingeborg; Šrámek; Rudolf [Hrsg.]
Základy české gramatiky s texty a cvičeními: kompendium určené jazykovým kurzům a k samostatnému studiu.
Brno: Vyd. Masarykova univerzita v Brně, 2003.
Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft: Slavica aenipontana; Bd. 11.
Innsbruck: Institut für Sprachen und Literaturen, Abt. Sprachwissenschaft, 2003.
- Ohnheiser, Ingeborg [Hrsg.]
35 Jahre Slawistik an der Leopold-Franzens-Universität Innsbruck: 1970 – 2005.
(Veröffentlichungen der Universität Innsbruck; Bd. 251).
Innsbruck: Innsbruck United Press, 2005.
- Braselmann, Petra; Ohnheiser, Ingeborg [Hrsg.]; Roner, Christine [Bearb.]
Frankreich als Vorbild? : Sprachpolitik und Sprachgesetzgebung in europäischen Ländern.
Innsbruck: Innsbruck United Press, 2008.

- Braselmann, Petra; Ohnheiser, Ingeborg [Hrsg.]
Sprachkultur und Sprachwirklichkeit in der Romania und Slavia: Materialien eines interdisziplinären Seminars.
Innsbruck: Innsbruck United Press, 2011.
- Pöckl, Wolfgang; Ohnheiser, Ingeborg; Sandrini, Peter [Hrsg.]
Translation – Sprachvariation – Mehrsprachigkeit: Festschrift für Lew Zybatow zum 60. Geburtstag.
Frankfurt am Main: Verlag Peter Lang, 2011.

Zahlreiche weitere fachwissenschaftliche Veröffentlichungen zur Wortbildung, Lexikologie, Phraseologie, Stilistik, Wissenschaftsgeschichte u.a.m.

**Biographische u.
autobiographische
Literatur:**

- Ohnheiser, Ingeborg
In: Kürschner, Wilfried [Hrsg.]: Linguisten-Handbuch: biographische u. bibliographische Daten deutschsprachiger Sprachwissenschaftlerinnen und Sprachwissenschaftler der Gegenwart (2 Bde.).
Tübingen: Verlag Narr, 1994, Band 2, S. 680.
- Binder, Eva; Stadler, Wolfgang; Weinberger, Helmut [Hrsg.]
Zeit – Ort – Erinnerung. Slawistische Erkundungen aus sprach-, literatur- und kulturwissenschaftlicher Perspektive (Festschrift für Ingeborg Ohnheiser und Christine Engel zum 60. Geburtstag).
Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft: Slavica aenipontana; Bd. 13.
Innsbruck: Institut für Sprachen und Literaturen, Abt. Sprachwissenschaft, 2006, S. 16.
- Ohnheiser, Ingeborg
In: Kürschners Dt. Gelehrten-Kalender 2011 (23. Ausg.), Band 3: M – Sd, S. 3047.
München: Verlag Walter de Gruyter GmbH & Co. KG, 2011.

<http://www.uibk.ac.at/slawistik/html/docus/ohnheis.html>

**Nachweis von
Publikationen:**

<http://d-nb.info/gnd/109474716>

- Schriftenverzeichnis Ingeborg Ohnheiser
In: Binder, Eva; Stadler, Wolfgang; Weinberger, Helmut [Hrsg.]: Zeit – Ort – Erinnerung.
(Festschrift für Ingeborg Ohnheiser und Christine Engel zum 60. Geburtstag).
Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft: Slavica aenipontana; Bd. 13.
Innsbruck: Institut für Sprachen und Literaturen, Abt. Sprachwissenschaft, 2006, S. 17-31.

**Referenzen und
Quellen:**

Universitätsbibliothek Leipzig: Personal- und Vorlesungsverzeichnisse 1600-1975 (Image-Kataloge)
<http://ubimg.ub.uni-leipzig.de/>

Universitätsarchiv Leipzig: Professorendatenbank. UAL PA 4117.
Bundesarchiv Berlin-Lichterfelde: Aktenbestand MHF der DDR. DR 3 – B/ Archivsignatur 1616.

Eigene Angaben: <http://www.uibk.ac.at/slawistik/html/docus/ohnheis.html>

bearbeitet/geändert: 20.06./30.06.2011/23.05.2012, hdd.leipzig@arcor.de